

港樂
HKPhil

首席贊助 Principal Patron



Thomas ADÈS

Three Studies from Couperin
(Hong Kong premiere)

MOZART
HAYDN

Violin Concerto no. 3
Symphony no. 104

阿德斯
莫扎特
海頓

三首庫普蘭練習曲 (香港首演)
第三小提琴協奏曲
第104交響曲

YOUNG PRODIGIES 少年音樂家

Share the joy of music
with your kids
與孩子一起愛上
古典音樂

年僅12歲的
國際大賽優勝者
12-year-old winner
of international
competitions

譚允靜

**Hannah
Tam
Wan-ching**
小提琴 Violin

© Yuki Chang

卡特 Nicholas Carter
指揮 Conductor

© Annette Koroll

2 & 3 FEB 2018 Fri & Sat 8pm

\$180 \$280 \$380 \$480 香港大會堂音樂廳 HONG KONG CITY HALL CONCERT HALL

折扣優惠請瀏覽香港網頁 For discount scheme, please visit hkphil.org

門票於城市售票網發售 Tickets at URB TIX www.urbtix.hk

亦可透過流動購票應用程式 My URB TIX (Android 及 iPhone / iPad 版) 購票
Tickets are also available through mobile ticketing app My URB TIX (Android and iPhone / iPad versions)

信用卡電話購票 Credit Card Telephone Booking **2111 5999** | 票務查詢 Ticketing Enquiries **3761 6661** | 節目查詢 Programme Enquiries **2721 2332**

梵志登 音樂總監
Jaap van Zweden Music Director

香港管弦樂團由香港特別行政區政府資助，亦為香港文化中心場地伙伴。
The Hong Kong Philharmonic Orchestra is financially supported by the Government of the
Hong Kong Special Administrative Region and is a Venue Partner of the Hong Kong Cultural Centre

hkphil.org

香港管弦樂團 HONG KONG PHILHARMONIC ORCHESTRA

少年音樂家 2018年 **2月2** 及 **3日** 星期五、六 晚上八時 香港大會堂音樂廳

\$180 \$280 \$380 \$480 門票於城市售票網發售

學藝於香港演藝學院的譚允靜，當年僅十歲便擊敗過百位參賽者（年齡最高34歲），勇奪2016安德烈亞·鮑思達契尼國際小提琴大賽的最高榮譽大獎。她將與港樂合作，演繹莫扎特寫於19歲的第三小提琴協奏曲，此曲旋律動人，小提琴段落光芒四射，正是展示小提琴特點的絕佳樂曲。同場並有海頓的「倫敦」交響曲——第104交響曲，由澳洲阿得雷德交響樂團首席指揮卡特帶領演出。阿德斯獲歷圖爵士讚譽為「最才華橫溢」的英國青年作曲家，他的三首庫普蘭練習曲將為音樂會揭開序幕。

節目 **阿德斯** 三首庫普蘭練習曲 (香港首演)
莫扎特 第三小提琴協奏曲

海頓 第104交響曲

譚允靜
Hannah Tam Wan-ching

小提琴 Violin
© Yuki Chang



卡特
Nicholas Carter

指揮 Conductor
© Annette Koroll

YOUNG PRODIGIES

2 & 3 FEB 2018 Fri & Sat 8pm Hong Kong City Hall Concert Hall

\$180 \$280 \$380 \$480 Tickets at **URBTIX**

12-year-old violinist Hannah Tam, who trains at the HK Academy for Performing Art, won the grand prize against over 100 contestants aged up to 34 at the prestigious 2016 Andrea Postacchini Violin Competition. For this concert, she will play Mozart's Third Violin Concerto, written when the composer was 19. With its beautiful melodic lines and stunning violin passages, it is a fantastic showpiece for the instrument. Also in the programme is Haydn's very popular "London" symphony, Symphony no. 104, conducted by Nicholas Carter, Principal Conductor of the Adelaide Symphony Orchestra. Opening this evening of fine music is Three Studies from Couperin written by Thomas Adès, praised by Sir Simon Rattle as "the most extravagantly gifted" UK young composer (*Gramophone*).

Programme **Thomas ADÈS** Three Studies from Couperin (Hong Kong premiere)
MOZART Violin Concerto no. 3

HAYDN Symphony no. 104

香港年輕音樂家分享會 MEET OUR HONG KONG TALENTS

2018年 **1月28日** 星期日 下午二時三十分至三時三十分 誠品生活太古店 活動以廣東話進行

香港少年小提琴家譚允靜以及鋼琴家張緯晴年紀輕輕已勇奪國際獎項，她們將會親身分享學習音樂的點滴。

譚允靜的家長亦會以父母角度，與大家分享培育小朋友對音樂的興趣及與他們一同成長的經驗。

譚允靜 2016安德烈亞·鮑思達契尼國際小提琴大賽冠軍 **及其家長**
張緯晴 香港90後年輕鋼琴家，剛於范·克萊本國際鋼琴比賽中晉身決賽
林丰 首位在英國BBC Proms中首演作品的香港作曲家，現為港樂藝術策劃總監

28 JAN 2018 Sun 2:30pm - 3:30pm Eslite Living (Taikoo) *Conducted in Cantonese*

Local young talents, violinist Hannah Tam and pianist Rachel Cheung are both winners of international competitions.

Learn about their journey to musical excellence and the role their parents play in encouraging and nurturing their children's love of music.

Hannah Tam Winner of 2016 Andrea Postacchini Violin Competition **and her parents**

Rachel Cheung Talented young local pianist, one of the finalists in Van Cliburn International Piano Competition

Fung Lam First Hong Kong composer commissioned by BBC Proms, Director of Artistic Planning, Hong Kong Philharmonic Orchestra

免費入場，無須登記 Free admission, walk-ins welcome

門票於城市售票網發售 **Tickets at URBTIX** www.urbtix.hk | 信用卡電話購票 **2111 5999** | 票務查詢 **3761 6661** | 節目查詢 **2721 2332**

全日制學生、60歲或以上、殘疾及綜援受惠人士：半價（額滿即止；此折扣不可與其他優惠同時使用）| 青少年聽眾計劃：會員45折、同行成人9折（每種折扣只限兩張）| 港樂會：會員85折 | 團體優惠（只限正價門票）：10-19張9折、20張或以上85折 | 其他折扣優惠及視線受阻座位資訊請參閱港樂網站 | 主辦機構保留更改節目及表演者而不作事先通知或退票的權利 | 遲到人士可能不獲進場 | 招待六歲或以上人士 | 音樂會場約1小時30分鐘包括中場休息

Credit Card Telephone Booking **2111 5999** | Ticketing Enquiries **3761 6661** | Programme Enquiries **2721 2332**

Full-time students, citizens aged 60 or above, people with disabilities & CSSA recipients: 50% off (with quota, this discount cannot be used in conjunction with any other offers) | Young Audience Scheme members: 55% off, accompanying adults: 10% off (max. 2 tickets per discount category) | Club Bravo members: 15% off | Group Booking (standard tickets only): 10% off 10-19 tickets, 15% off 20+ tickets | Please refer to www.hkphil.org for other discount schemes and list of seats with restricted sightlines | Programmes and artists are subject to change without notice or refund | Latecomers may not be admitted | Suitable for ages 6 and above | Concerts run for approx. 1 hour and 30 minutes with an interval



www.hkphil.org